

PROPHETIE
NGUYỄN-VĂN-CÁO
Chầu năm 1923
Số 100
Lecteur - 1000
Số 200
Số 300
Số 400
Số 500
Số 600
Số 700
Số 800
Số 900
Số 1000

Lục Tỉnh Tân Văn
(LUC-TINH TÂN-VĂN & NAM-TRUNG NHỰT-BAO REUNIS)

開新省六 報日中南
JOURNAL QUOTIDIEN
NHỰT BÁO xuất bản mỗi ngày, trừ ngày lễ và ngày chầu-nhựt

POUR LES ANNONCES
FABRIQUE
SALON
RUE BRUNEAU
RUE COLLEGE
RUE DE LA PAIX
RUE DE LA VICTOIRE
RUE DE LA LIBERTÉ
RUE DE LA JUSTICE

QUAN NGUYỄN-SOAI COGNAC
Lâm việc Nhà-nước tuy chẳng phải...
Đến nay thời mạt nạn...
Đến nay thời mạt nạn...
Đến nay thời mạt nạn...

TRÊN THUẬN DƯỚI HÒA
Nói hay hơn hay nói
Bầy lều, phần nhiều người trong...
Đến nay thời mạt nạn...
Đến nay thời mạt nạn...

VÔ TUYẾN-ĐIỆN
Đời 41, ngày 20 Octobre 1923.
Vinh thắng
Quan Nguyễn-soai Charry được...
Đến nay thời mạt nạn...

Đến nay thời mạt nạn...
Đến nay thời mạt nạn...
Đến nay thời mạt nạn...
Đến nay thời mạt nạn...
Đến nay thời mạt nạn...

Đến nay thời mạt nạn...
Đến nay thời mạt nạn...
Đến nay thời mạt nạn...
Đến nay thời mạt nạn...
Đến nay thời mạt nạn...

Đến nay thời mạt nạn...
Đến nay thời mạt nạn...
Đến nay thời mạt nạn...
Đến nay thời mạt nạn...
Đến nay thời mạt nạn...

TRẦN-VĂN MICH
ĐAN CỐ PHƯỚC
Trước ngày 12 octobre 1923...
Đến nay thời mạt nạn...

NỘI NGHIỆP
Đến nay thời mạt nạn...
Đến nay thời mạt nạn...
Đến nay thời mạt nạn...

Đông-pháp Thơ-sự
NAM-KY
Đến nay thời mạt nạn...
Đến nay thời mạt nạn...

XUNG TUNG LƯƠNG-Y
Nguyên tôi có một con cháu...
Đến nay thời mạt nạn...

AI TÍN
Về nhà tôi buồn thêm nữa...
Đến nay thời mạt nạn...

HỌC CHỮ PHÁP
Cổ ngữ mà học...
Đến nay thời mạt nạn...



NĂM 1910
OUR LES ANNONCES
S'adresser:
M. M. Nguyen et C.
rue Truong...

HAY CỎ CHỜNG
Thuốc
Giúp theo theo
CỜ NẮC

CIGARETTES
NATIONALES
Hãy hút thuốc cỏ và Tam Sắc đá ngon và không khô còi
Maison M. LY-ĐỀ à CANTON CHINE

PHẢI CỎI CỎI KỲ
TAM SẮC
PHOTOGRAPHIE
ARTISTIQUE & INDUSTRIELLE

DIỄN
Số 42, ngày 21 Octobre 1923
Vinh thắng
Thiên-khách

Trung-Bắc
Bạc nghìn đô để chung-tinh
Lòng người nam hiền biết đủ mà
Lòng người nữ hiền biết đủ mà

Hoàng-hải tân-văn
Tin Âu châu
Mây-bay đi chỗ đố lậu
Đi vầu sư-tử

Maison M. LY-ĐỀ à CANTON CHINE
VỀ SANH SANH PHÁT HƯƠNG GIU
Nhung TRONG-LÊ-ĐOÀ là một người trẻ
Nhung NGUYỄN-VĂN-ĐỀ là một người trẻ

水汽水氏臣屈港香理代生衛普
Cáo bạch
PHỞ V-SANH ở đường Boulevard Charner, 29 Saigon.

PHOTOGRAPHIE
ARTISTIQUE & INDUSTRIELLE
I-BÔNG
PHỞ V-SANH ở đường Boulevard Charner, 29 Saigon.

25/340
Số 42, ngày 21 Octobre 1923
Vinh thắng
Thiên-khách

Trung-Bắc
Bạc nghìn đô để chung-tinh
Lòng người nam hiền biết đủ mà
Lòng người nữ hiền biết đủ mà

Hoàng-hải tân-văn
Tin Âu châu
Mây-bay đi chỗ đố lậu
Đi vầu sư-tử

Maison M. LY-ĐỀ à CANTON CHINE
VỀ SANH SANH PHÁT HƯƠNG GIU
Nhung TRONG-LÊ-ĐOÀ là một người trẻ
Nhung NGUYỄN-VĂN-ĐỀ là một người trẻ

水汽水氏臣屈港香理代生衛普
Cáo bạch
PHỞ V-SANH ở đường Boulevard Charner, 29 Saigon.

PHOTOGRAPHIE
ARTISTIQUE & INDUSTRIELLE
I-BÔNG
PHỞ V-SANH ở đường Boulevard Charner, 29 Saigon.

25/340
Số 42, ngày 21 Octobre 1923
Vinh thắng
Thiên-khách

Trung-Bắc
Bạc nghìn đô để chung-tinh
Lòng người nam hiền biết đủ mà
Lòng người nữ hiền biết đủ mà

Hoàng-hải tân-văn
Tin Âu châu
Mây-bay đi chỗ đố lậu
Đi vầu sư-tử

Maison M. LY-ĐỀ à CANTON CHINE
VỀ SANH SANH PHÁT HƯƠNG GIU
Nhung TRONG-LÊ-ĐOÀ là một người trẻ
Nhung NGUYỄN-VĂN-ĐỀ là một người trẻ

水汽水氏臣屈港香理代生衛普
Cáo bạch
PHỞ V-SANH ở đường Boulevard Charner, 29 Saigon.

PHOTOGRAPHIE
ARTISTIQUE & INDUSTRIELLE
I-BÔNG
PHỞ V-SANH ở đường Boulevard Charner, 29 Saigon.

25/340
Số 42, ngày 21 Octobre 1923
Vinh thắng
Thiên-khách

Trung-Bắc
Bạc nghìn đô để chung-tinh
Lòng người nam hiền biết đủ mà
Lòng người nữ hiền biết đủ mà

Hoàng-hải tân-văn
Tin Âu châu
Mây-bay đi chỗ đố lậu
Đi vầu sư-tử

Maison M. LY-ĐỀ à CANTON CHINE
VỀ SANH SANH PHÁT HƯƠNG GIU
Nhung TRONG-LÊ-ĐOÀ là một người trẻ
Nhung NGUYỄN-VĂN-ĐỀ là một người trẻ

水汽水氏臣屈港香理代生衛普
Cáo bạch
PHỞ V-SANH ở đường Boulevard Charner, 29 Saigon.

PHOTOGRAPHIE
ARTISTIQUE & INDUSTRIELLE
I-BÔNG
PHỞ V-SANH ở đường Boulevard Charner, 29 Saigon.

25/340
Số 42, ngày 21 Octobre 1923
Vinh thắng
Thiên-khách

Trung-Bắc
Bạc nghìn đô để chung-tinh
Lòng người nam hiền biết đủ mà
Lòng người nữ hiền biết đủ mà

Hoàng-hải tân-văn
Tin Âu châu
Mây-bay đi chỗ đố lậu
Đi vầu sư-tử

Maison M. LY-ĐỀ à CANTON CHINE
VỀ SANH SANH PHÁT HƯƠNG GIU
Nhung TRONG-LÊ-ĐOÀ là một người trẻ
Nhung NGUYỄN-VĂN-ĐỀ là một người trẻ

水汽水氏臣屈港香理代生衛普
Cáo bạch
PHỞ V-SANH ở đường Boulevard Charner, 29 Saigon.

PHOTOGRAPHIE
ARTISTIQUE & INDUSTRIELLE
I-BÔNG
PHỞ V-SANH ở đường Boulevard Charner, 29 Saigon.

HAY LẠI NƠI HANG
ÔNG
BIRCHMOUTH CHARBURN
MÀ LỰA BÀN HÁT PATHÉ
CẢI LƯƠNG
ĐÀ SANG HỢP-CO BAN HÁT
THẦY NĂM TỬ
O TAI MYTHO
BISCUITS OLIBET
Bánh BIT-QUI này qui
LÀM, BÀN và THAO QUẠI MIẾNG
DENIS FRÈRES
LỜI RAO
POUGUES
NƯỚC POUGUES
ĐỒ LƯC RẮN NÊN THỬ MỘT
LẠI CÓN BỊNH BAO-TỬ và BỊNH
ĐAU RUỘT NÀM.







Chỉ khác từ đó một lời, bằng với nước, hoặc là rượu, hoặc là một loại nước Océanien Saigon thường nghĩ lại như.

Ngày 25 Octobre 1922. VIỆC TÀI CHÍNH. GIÁ BẠC. Bán mỗi 15.50. Hồng-pháp... 8 15. Hongkong Shanghai... 8 10. Chartered... 8 50.

NẾ CỐC. Giá mỗi thùng 5.50. Ngày 25 Octobre 1922. VIỆC TÀI CHÍNH. GIÁ BẠC.

U BI LỤC-TINH. Ngày 25 Octobre 1922. VIỆC TÀI CHÍNH. GIÁ BẠC.

U BI CÁC NƯỚC. Ngày 25 Octobre 1922. VIỆC TÀI CHÍNH. GIÁ BẠC.

Ngày 25 Octobre 1922. VIỆC TÀI CHÍNH. GIÁ BẠC.

Ngày 25 Octobre 1922. VIỆC TÀI CHÍNH. GIÁ BẠC.

Ngày 25 Octobre 1922. VIỆC TÀI CHÍNH. GIÁ BẠC.

Ngày 25 Octobre 1922. VIỆC TÀI CHÍNH. GIÁ BẠC.

Ngày 25 Octobre 1922. VIỆC TÀI CHÍNH. GIÁ BẠC.

Ngày 25 Octobre 1922. VIỆC TÀI CHÍNH. GIÁ BẠC.

Ngày 25 Octobre 1922. VIỆC TÀI CHÍNH. GIÁ BẠC.

# RƯỢU PORTO SPHINX

La thứ rượu PORTO nhất Rẻ hơn các thứ

Đại lý một mình hãng : Société Marseillaise d'OUTRE-MER - SAIGON

## MOET & CHANDON

NHÂN XANH Là tốt hơn hết

Phải coi chừng đồ giả mạo

Nài cho đừng thứ cái nhân có ngôi sao 5 nhánh

Đại lý cho chi Đông-pháp

10, Boulevard Charner. SAIGON



## VIN TONIQUE

ET BI-NUTRITIF

DU DOCTEUR RIP

Vị sánh TÔU của Lương y RIP chế

Thức thuốc rượu này là một vị đại bổ gan có công là trên khắp tinh thần, bất kỳ là hao nhược bởi đâu uống rượu này. Những kẻ yếu đuối khi trẻ suy giảm, và thấy ngày xưa đã thối nát hết sức rượu này, thì đại dụng có thể thành đấng, một máy trợ lực coi như trẻ lại mang hơn xưa.

Còn ăn mất ngủ, đờn da mất máu, có huyết bạch, có đau, những kẻ hao tinh thần hết sức rượu này với thì mạnh mẽ, làm liệt, da thịt đỏ sần, tinh thần trên kiện.

Giá mỗi vỏ là ba đồng bạc

Có thể bán tại tiệm thuốc Tây ở đường Marini số 190, Chợ Lớn.

Pharmacie Franco-Chinoise 190, rue des Minimes, Cholon.

## BENEFICINES DES RR.PP. BÉNÉDICTINS

DE SOULAC

EXTRAIT-POUDRE SAIGON

Bảo vệ sức khỏe bằng tinh chất

Đại lý: CANOUË et LACOUR, Saigon.

### Tòa đại hình Saigon

#### Đánh nhau chí mạng

Ngày 25 tháng 10 một giờ trưa, tại sân vận động ở sân bóng đá và hai bên có mặt là hàng và Nô di thêm một người anh em tên là... (text continues with details of a fight between two men, mentioning names like Hiep, Hiep, and Hiep).

### TẠI TIỆM ĐẠI-ÍCH

CHUYÊN BÁN... (text describes various goods and services available at the store, including different types of rice, oil, and other commodities. It mentions prices and quality of the goods.)

### Hàng buôn E. HONKHU

60, đường Mac-Mahon. SAIGON

Tên đăng danh địa: HONKHU

Đại lý số 1 số 988

NHẬP CẢNG - XUẤT CẢNG

CÁNH VÀO - BÀN SỎAT

Có thể bán: HONKHU Saigon

Hàng PIVWELL Paris

Hàng MCFORD & Co Philadelphia

NICOLAS ROUGIER FILS

LE MOUILLON & Co

GUILLOT & Co BORDEAUX

BOUCHARD PÈRE & Co FILS

ELSCA Paris

Hàng LAUTIER FILS

DEJEAN - CÉTTÉ

Société Coopérative des Mécènes

Vin MOUSSEUX



### Nam-kỳ nông vụ

Đến ngày 15 tháng 10 1922. (text discusses agricultural matters, possibly related to a festival or a specific event in the countryside.)

### Mục-tử-Nương

(NANG CỎ HAI CÓN MẮT ĐẸP.)

(Thiệp theo)

Đến sau đêm gió và trời chổi thổi... (text describes a scene or event related to the 'Mục-tử-Nương' festival.)

### Không... thất bại

Không... thất bại... (text discusses a situation where someone did not fail, possibly a business deal or a personal achievement.)

### THIỆT LA RÁT HUE-DAN

T. MORISE

CHUYÊN BÁN... (text describes a business or service related to 'THIỆT LA RÁT HUE-DAN', possibly a type of food or a specific trade.)

## HỘI NHÀ MAY XAY LỬA VIÊN-ĐÔNG

(Fiseries d'Extreme-Orient)

Hội nội danh vốn hơn 25 triệu quan tiền Longxa đều đồng tài có

Ở tại SAIGON, đường Belgique, môn bài số 15. - Nhà máy may và kho tại CHOLON

MUA LỬA VÀ LÃNH BÀN LỬA - GIUM TIỀN LỬA VÀ THẺ LỬA - CHỖ LỬA - LÃNH LỬA CỎ KHỎ

TRƯỚC KHI BÁN LỬA, xin hỏi báo hiệu; nếu vì điều-chức nào mà không đồng thì viết thư cho báo hiệu, báo hiệu sẽ đến riêng một bản riêng. - MUỐN HỎI CHI TRÍ ĐƠN-ĐIỂN

Phong việc ở tại đường Belgique, môn bài số 15.

CO BẮT HÀNG NGÃNH TẠI CANTON - Và có lập chính mes lửa nơi các chỗ thì

SAIGON, IMP. DE L'UNION THIRAGE 1.500 EXEMPLAIRES

L'Administrateur Général: NGUYỄN-VĂN-CỬA

Envoi: 3540

Saigon le 25/10/1922





Pharmacie-AMATEUR

NHÍ-THIÊN-ĐƯỜNG

PHARMACIE-AMATEUR

11, rue de la République - SAIGON

NHÍ-THIÊN-ĐƯỜNG PHU-TU LY-TRUNG HUÂN

Phạm bị khi thời kỳ... 0 \$ 20... 0 \$ 40

TRẦN CƯỚI SUỐT ĐÈM

Xã hội Y-thuật... (Típ theo)

Trông sáng lễ hội bước vào... 0 \$ 20... 0 \$ 40

SIÈNG

Muôn nhớ bởi và mạnh... SIÈNG

Một bức thư long-trọng

Tôi sắp nhận được... một bức thư long-trọng

CYCLECARS, VOITURETTES... SAIGON... HANG SOCIÉTÉ INDINOCHINOISE DE TRANSPORTS

Trạm nam không phai

NHÀ HOA CHON-ĐUNG... NGUYỄN-ĐỨC-NHÂN

TẠI HÀNG CHÈN

Hàng là BOUT LANDRY... CHOLON, đường Cay-mai, n° 28

TRƯƠNG-THÁI-TRÚ... NAM CHAU KHACH LAU... PHÙNG TÀI ĐỒNG

QUINQUINA Saint Raphaël... UỐNG VÀO BỒ TỬ VỊ

AMATEUR'S... "PLAVIC"... "TROPICAL"... CON RỒNG VÀNG

Trông sáng lễ hội bước vào... một bức thư long-trọng

Trông sáng lễ hội bước vào... một bức thư long-trọng

Trông sáng lễ hội bước vào... một bức thư long-trọng

Trông sáng lễ hội bước vào... một bức thư long-trọng

Trông sáng lễ hội bước vào... một bức thư long-trọng

Trông sáng lễ hội bước vào... một bức thư long-trọng

Sòng lâu hơn rượu

NHÀ CHỢP NINH... NADAL

ÔNG VARELLES

ÔNG VARELLES... SAIGON

NHÀ CHỢP NINH... NADAL... SAIGON

ÔNG VARELLES... SAIGON

MÀY CÀNG VANG

MÁNH THỦ ĐƯỢC TÀI SAIGON... 120 ĐỒNG

"KIM HƯNG"

"KIM HƯNG"... SAIGON

TRẦN-QUANG-NHIỆM

TRẦN-QUANG-NHIỆM... SAIGON

Nhà máy xay lúa

Nhà máy xay lúa... SAIGON

ĐÓ TỐT MÀ GIÀ RÈ

ĐÓ TỐT MÀ GIÀ RÈ... SAIGON

MUON BÀN

MUON BÀN... SAIGON

ĐAU MŌI

MAZOUT

Đau mŏi thường... MAZOUT

ĐAU MŌI

MAZOUT

Đau mŏi thường... MAZOUT

Nhà máy xay lúa

Nhà máy xay lúa... SAIGON

MUON BÀN

MUON BÀN... SAIGON

Ông GIUNTOLI... 135 và 143, góc bển Pháp-Việt

ĐAU MŌI... MAZOUT

ĐAU MŌI... MAZOUT

ĐÓ TỐT MÀ GIÀ RÈ... SAIGON

MUON BÀN... SAIGON